

安全规范

正确使用

motionSCOUT（下文称为仪器）是一种高灵敏的运动传感器，可用作警报仪器和/或个人救生仪器（求救警报）。个人警报安全系统可感应到是否存在运动，并且能够手动或自动激活声音和光学警报信号以发出警报，从而帮助他人找到处于危险中的人员。

请务必阅读本操作手册并在使用仪器时严格遵守其中的规定。尤其要仔细阅读安全说明以及仪器的使用和操作信息并严格遵守相关规定。此外，为了安全使用，还必须考虑用户所在国家/地区适用的国家法规。



危险!

本产品用于保护生命安全和健康。如若使用、维护或维修不当，可能会影响设备的功能，进而可能严重威胁用户的生命安全。

使用该产品前，必须检查产品的可操作性。如果出现以下情况，不得使用该产品：功能测试失败、产品受损、未执行适当的维修/维护、未使用正品MSA备件。

将仪器用于规定之外的其他用途将被视为违规。也不得对仪器进行未经授权的改造，或者让仪器试运行未经 MSA 或授权人员批准的工作。

责任信息

如果产品使用不当或未用于既定用途，则MSA不承担任何责任。选择和使用该产品完全是操作人员本身的责任。

如果未按照本手册中的说明使用、维修或维护该产品，那么MSA对该产品做出的产品责任声明、保证和担保将失效。

描述

产品	型号
motionSCOUT	配置和不配置温度传感器的开关型 配置和不配置手动警报复位的开关型
motionSCOUT K	配置和不配置温度传感器的钥匙型 配置和不配置手动警报复位的钥匙型

使用



注意!

如有损坏，则必须将仪器从危险区域中移出。

处于危险区域中的人员必须随身携带仪器。电磁辐射（无线传输）可能会引起干扰。如果出现过多的干扰，请将附近的无线传输减少到最小。

开关型

钥匙型

1. 将仪器夹持在腰带/背带的适当位置。

2. 按下开/关按钮大约一秒钟。仪器将在为时两秒的测试周期内发出一次警报声。状态LED将会闪烁，表明仪器已开启。

拉出壳体底部的钥匙。仪器将在为时两秒的测试周期内发出一次警报声。状态LED将会闪烁，表明仪器已开启。

3. 如果用户在25秒内无任何动作，则仪器将以渐增的音量发出时长约15秒的预警报。一旦有所动作，则预警报将立即解除。

4. 如果用户在预警报期间无法移动，则仪器将在大约 15 秒 后发出完全警报。

5. 也可手动操作仪器。只需按下警报按钮。一旦警报激活，则只能通过关闭设备来取消警报。

6. 如果仪器具有手动警报复位功能，则只须在一秒钟内按下两次警报按钮即可取消警报。

7. 要关闭仪器，需按下开/关和警报两个按钮（先开/关，后警报）至少4秒钟。

要关闭仪器，需将钥匙插入仪器壳体底部，并按下开/关按钮至少4秒钟。

8. 电池即将耗尽时，仪器会发出短促的声音警告，接着状态 LED 会以红色闪烁。

维护和清洁

仪器内部无需要维护的部件。为了确保仪器状况良好，应经常用带有肥皂和水的湿布擦拭仪器以保持其清洁。

电池安装



请勿在危险区域中拆开仪器。注意电池极性！

1. 拆下电池盖（旋松后盖的螺钉），然后置入并连接两节电池。
2. 放回电池盖，然后旋紧螺钉。此时仪器即可进行使用。

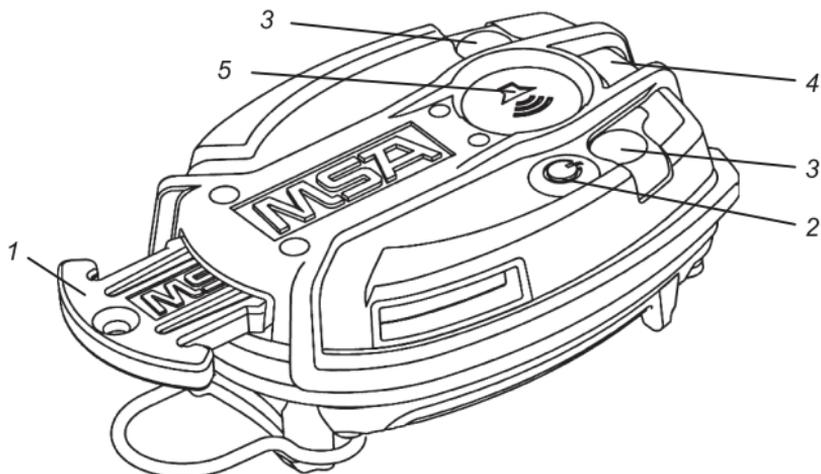


图 1 仪器简图及简介

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1. 钥匙 [仅限钥匙型] | 4. 状态 LED |
| 2. 开/关按键 [钥匙型仅用作关闭] | 5. 警报按钮 |
| 3. 红色 LED [警报 LED] | |

构造

本仪器由坚固耐用的防水塑料壳体构成。壳体中包含三个用于确认工作是否正常的 LED 指示灯。

电池状态

状态LED	频率	电池电量
绿	1 Hz	满电量
红	1 Hz	电池警告 – 完全警报时间仅剩 1 小时

温度警告

如果温度超出仪器的工作温度范围，则当此状况持续存在时，仪器将每隔2½秒发出两种音调的声音（高-低）同时状态 LED 会以黄色闪烁。。



注意!

避免过热! 当发出温度警告时, 请将仪器转移至温度较低的环境中。否则, 可能导致其性能下降或系统无法工作。

技术数据

尺寸	100 x 75 x 45 mm
重量	230 g (含电池)
防护等级	IP67
声级强度	主警报 ≥ 95 dB @ 3 m
频率范围	2000 – 3000 Hz
频率范围	
预警报	2 信号/秒以音量渐强模式
完全警报	3 信号/秒以最大音量模式
电池	2 节 AA LR6 电池 T4 – Duracell plus MN 1500, Procell MN 1500, Eveready Silver T3 – Duracell Ultra M3 MN 1500, Energizer Ultimate
电池使用时间	大于 200 小时 (激活状态) / 10 小时 (完全警报)
温度警告	在内部温度超过 80°C 时发出警告
电量低	短促的声音警告, 接着状态 LED 会以红色闪烁

认证:

防爆合格证	证号: CE082095; 防爆标志: Ex ia IIC T3/T4; GB3836.1–2000, GB3836.4–2000
国家消防装备质量监督检验中心检验报告	RHJ60A(MotionSCOUT) 检验报告: NO.Zb201040008; GA401–2002 RHJ60B(MotionSCOUT K) 检验报告: NO.Zb201040009; GA401–2002
ATEX 指令	94/9/EC BVS 07 ATEX E154; II 1G Ex ia IIC T3/T4; I M1 Ex ia I; $-20^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +55^{\circ}\text{C}$ EN 60079–0:2006, EN 60079–11:2007, EN 60079–26:2004, EN 50303:2000
EMC 指令	2004/108/EC EN 61 000–6–2:2006, EN 61 000–6–3:2007
IECEX 指令	IECEX BVS 08,0020: Zone 0 Ex ia IIC T3/T4; $-20^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +55^{\circ}\text{C}$ IEC 60079–0:2004, IEC 60079–11:2006, IEC 60079–26:2004
AUS / NZ	N10132 0158

订购信息

名称	部件编号			
型号:	-T[温度传感器]	-R[手动警报复位]	-T-R[温度传感器, 手动警报复位]	[标准]
motionSCOUT	10088033–CN	—	—	10088031–CN
motionSCOUT K [钥匙型]	10088034–CN	—	—	10088032–CN
motionSCOUT 电池更换工具 (5 只)				10092567
motionSCOUT 备用夹 (5 只)				10094370